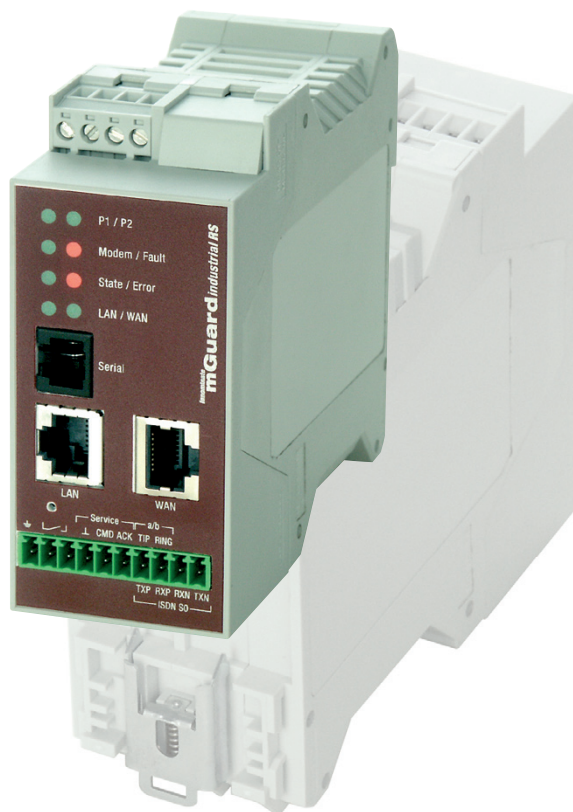


Quick  
Installation GuideInnominate  
mGuard industrial RS

Willkommen beim Innominate mGuard industrial RS, der höchsten Sicherheitsstufe für Ihr Netzwerk.

Welcome to Innominate mGuard industrial RS, the highest security level for your network.

Hier finden Sie eine Kurzbeschreibung zur Einrichtung Ihres Innominate mGuard industrial RS.

Here you find a short description to install your Innominate mGuard industrial RS.

Ihr / Your Innominate mGuard Team

## deutsch

- Verdrahten Sie die Versorgungsspannungsleitungen des mGuard industrial RS (Abb. 1). Bei nicht redundanter Zuführung der Versorgungsspannung meldet der mGuard industrial RS den Ausfall einer Versorgungsspannung. Sie können diese Meldung verhindern, indem Sie die Versorgungsspannung über beide Eingänge zuführen.
- Montieren Sie den mGuard industrial RS auf einer 35 mm Hutschiene nach DIN EN 50 022. Hängen Sie die obere Rastführung des Innominate mGuard industrial RS in die Hutschiene ein und drücken Sie ihn nach unten gegen die Hutschiene bis zum Einrasten (Abb. 2).
- Anschluss des Gerätes: Verbinden Sie die mit **LAN** bezeichnete Buchse des Innominate mGuard industrial RS mit der Ethernet-Schnittstelle Ihres zu sichernden Rechners. Verbinden Sie die mit **WAN** bezeichnete Buchse mit dem externen Netzwerk. Benutzen Sie in beiden Fällen jeweils ein UTP Kabel (CAT 5).
- Vom zu sichernden Rechner aus kann der mGuard industrial RS mit Hilfe eines https-fähigen Web-Browsers (z. B. MS Internet-Explorer ab V. 5.0) konfiguriert werden.
- Im Web-Browser die folgende Adresse eingeben: **https://1.1.1.1/**  
Die Verbindung zum Innominate mGuard industrial RS wird hergestellt. Ein Sicherheitshinweis wird angezeigt.
- Quittieren Sie den Sicherheitshinweis mit **ja**.
- Zum Anmelden geben Sie bitte an (Groß- und Kleinschreibung beachten!):  
Login: **admin**  
Passwort: **mGuard**  
Die Konfigurations-Oberfläche wird angezeigt.
- Nun können Sie mit der Konfiguration des mGuard industrial RS beginnen.

Falls keine Verbindung zum Innominate mGuard industrial RS hergestellt werden konnte:

- Mögliche bestehende Software-Firewall deaktivieren.
- Den Standard-Gateway wie folgt initialisieren (unter Windows XP):

1. Im Dialogfeld Eigenschaften von Internetprotokoll (TCP/IP) der betreffenden Netzwerkschnittstelle des Rechners die Adresse des Standard-Gateways ermitteln oder, **falls nicht vorhanden**, wie folgt setzen:

IP-Adresse: 192.168.1.1  
Subnetzmaske: 255.255.255.0  
Standard-Gateway: 192.168.1.2

2. Auf DOS-Ebene (Menü: Start, Alle Programme, Zubehör, Eingabeaufforderung) eingeben:

**arp -s 192.168.1.2 00-aa-aa-aa-aa-aa**

↳ Wenn dies die ermittelte oder festgelegte IP-Adresse des Standard-Gateways ist.

Über die Netzwerkschnittstelle kann jetzt auf den mGuard industrial RS unter der Adresse **https://1.1.1.1/** zugegriffen werden.

3. Nach der Konfiguration des Innominate mGuard industrial RS den Konfigurations-Rechner neu starten. Die Netzwerkschnittstelle gegebenenfalls an die Konfiguration des mGuard industrial RS anpassen.

## english

- Wire up the supply voltage of the mGuard industrial RS (Fig. 1). In the case of the voltage supply being routed without redundancy, the mGuard industrial RS indicates the failure of a supply voltage. You can prevent this message by feeding in the supply voltage through both inputs.
- Fit the mGuard industrial RS on a 35 mm DIN rail (DIN EN 50 022). Attach the upper snap-on slide bar of the mGuard industrial RS to the DIN rail and press it down until it locks in position (Fig. 2).
- Connect the Device: Connect the LAN interface of the Innominate mGuard industrial RS to the Ethernet interface of the local computer that is to be protected. Connect the WAN interface of the Innominate mGuard industrial RS to the external network. In both cases we recommend to use an UTP cable (CAT 5).
- In order to configure the mGuard industrial RS, open a https-capable web browser (e.g. MS Internet-Explorer from version 5.0 on) on the computer connected locally.

- 5** Enter the following address in the web browser: **https://1.1.1.1/**  
The connection to Innominate mGuard industrial RS will be established.  
A security notice will be displayed.
- 6** Confirm the security notice with **yes**.
- 7** To register, enter: (Please pay attention to upper and lower case letters!)  
Login: **admin**  
Password: **mGuard**  
The Innominate mGuard administrator website will be displayed.
- 8** Start with the configuration of the Innominate mGuard industrial RS.

#### If the connection to Innominate mGuard industrial RS is not established:

- Deactivate an existing software firewall.
- Initialize the standard gateway. To do so (under Windows XP), follow these steps:

**1.** In the dialogue field 'attributes' from the internet protocol (TCP/IP) of the computer's relevant network interface, determine the address of the standard gateway, or, **if not available**, use the following data as an example:

IP-address: 192.168.1.1  
Subnet mask: 255.255.255.0  
Standard gateway: 192.168.1.2

**2.** On DOS level (menu: start, programs, accessories, command prompt) enter:

```
arp -s 192.168.1.2 00-aa-aa-aa-aa-aa
```

→ If this is the defined IP-address of the standard gateway.

Via the network interface, access is now granted to the Innominate mGuard industrial RS under the address **https://1.1.1.1/**

**3.** After configuring the Innominate mGuard industrial RS, restart the configuration computer. If applicable, adjust the network interface to the configuration of the Innominate mGuard industrial RS.

Das Benutzerhandbuch, sowie weitere Produktinformationen finden Sie im Download-Bereich der Innominate Homepage **www.innominate.de**.

You can find the user's manual and further product information in the download section of Innominate's home page **www.innominate.com**.

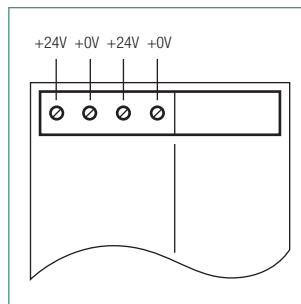


Abb. / Fig. 1

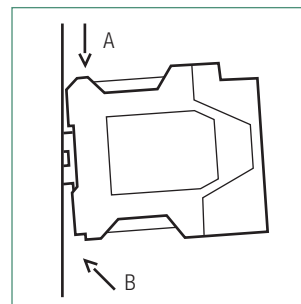


Abb. / Fig. 2

#### Sicherheitshinweise

Der Innominate mGuard ist für den Betrieb bei Schutzkleinspannung vorgesehen. Schließen Sie die Netzwerk-Ports des mGuard nur an LAN-Installationen an. Zum Aufbau von Netzwerkverbindungen sind Kabel mit Knickschutzhülle an den Steckern zu verwenden. Unbenutzte Buchsen sind mit den mitgelieferten Staubschutzkappen abzudecken. Einige Fernmeldeanschlüsse verwenden ebenfalls RJ45-Buchsen, diese dürfen nicht mit den RJ45 Buchsen des mGuard verbunden werden. Ebenso darf die serielle Schnittstelle (RJ11-Buchse) nicht direkt mit Fernmeldeanschlüssen verbunden werden. Zum Anschluss eines seriellen Terminals oder eines Modems ist ein serielles Kabel mit RJ-11 Stecker zu verwenden. Die maximale Leitungslänge des seriellen Kabels beträgt 30m.

Warnung: Dies ist eine Einrichtung der Klasse A. Diese Einrichtung kann im Wohnbereich Funkstörungen verursachen; in diesem Fall kann vom Betreiber verlangt werden, angemessene Maßnahmen durchzuführen.

#### Safety instructions

The Innominate mGuard is intended for (protective) low voltage operation. Only connect the mGuard's network interfaces to LAN installations. For network connections Ethernet cables with strain relief boots should be used. Unused Ethernet jacks should be covered with the dummy plugs that are contained in the package. Some telephone lines also use RJ45 jacks, which must not be connected to the RJ45 jacks of the mGuard. Similarly do not connect the serial interface (RJ11-jack) directly to telephone lines. A serial cable with RJ-11 plug has to be used to connect a serial terminal or a modem. The maximum length of the serial cable is 30m.

Warning! This is a Class A device. It may cause radio interference in a living area, in which case, the operator may be requested to take appropriate measures.

#### Innominate Security Technologies AG

Albert-Einstein-Str. 14  
12489 Berlin / Germany  
Tel. +49(0)30-63 92 33 00  
Fax +49(0)30-63 92 33 07  
contact@innominate.com  
www.innominate.com



**LUCOM** GmbH  
Ansbacher Str. 2a  
D 90513 Zirndorf  
Tel: 09127 / 59 460-10  
Fax: 09127 / 59 460-20  
E-Mail: [info@lucom.de](mailto:info@lucom.de)

© Innominate Security Technologies AG

Ohne die vorherige schriftliche Zustimmung der Innominate Security Technologies AG darf dieses Handbuch weder teilweise noch vollständig fotokopiert, vervielfältigt oder in eine andere Sprache übersetzt werden. Oktober 2007.

This manual may not be photocopied, duplicated or translated into another language in whole or in part without the prior written approval of Innominate Security Technologies AG. October 2007.